

การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทย ด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย

จอมขวัญ สุทธินนท์

อาจารย์ประจำคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

อีเมล: jomkwan.sud@psu.ac.th

รับต้นฉบับ 4 มีนาคม 2563; ปรับแก้ไข 25 มีนาคม 2563; รับผิดชอบ 16 มิถุนายน 2563

บทคัดย่อ

บทความวิจัยเรื่องการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยฉบับนี้มุ่งนำเสนอผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยโดยรวบรวมข้อมูลสติกเกอร์ไลน์ จาก LINE STORE ในหมวด Popular creators' stickers เพียงสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยของนักวาด (Creators' stickers) ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2562 ย้อนหลัง จำนวน 20 ชุด มีจำนวนสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยทั้งสิ้น 752 อัน

คัดเลือกสติกเกอร์ไลน์ที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดโดยปรับจากแนวคิดเรื่องการเปลี่ยนแปลงและผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงการใช้ภาษาไทยปัจจุบันด้านเสียงปัจจุบันได้จำนวนทั้งสิ้น 129 อัน จากสติกเกอร์ไลน์ที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดจำนวน 187 อัน ผลการวิเคราะห์พบการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย 2 ลักษณะ ได้แก่ 1) สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันจำนวน 104 อัน คิดเป็นร้อยละ 80.6 และ 2) สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะ จำนวน 25 อัน คิดเป็นร้อยละ 19.4 การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่สังเกตเห็นได้ชัด คือ การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว เพื่อลดความห้วน หรือแสดงความออตอ่อน เหมือนการสื่อสารด้วยเสียงพูดซึ่ง LINE เป็นโปรแกรมประยุกต์สำหรับการสื่อสารในเครือข่ายสังคมออนไลน์ที่ไม่เป็นทางการ

คำสำคัญ

การเปลี่ยนแปลงเสียง การสะกดตามเสียงพูด ผลกระทบสติกเกอร์ไลน์ ภาษาไทย



วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์
ปีที่ 12 ฉบับที่ 1 มกราคม - มิถุนายน 2563

Unconditioned Sound Changes of Written Spoken Thai Words Affecting the Present Usage of Thai Sounds on LINE Stickers

Jomkwan Sudhinont

Lecturer, Faculty of Liberal Arts, Prince of Songkla University

E-mail: jomkwan.sud@psu.ac.th

Received 4 March 2020; Accepted 25 March 2020; Published 16 June 2020

Abstract

The aim of this research article on unconditioned sound changes of written spoken Thai words affecting the present usage of Thai sounds on LINE stickers is to present results of analysis of unconditioned sound changes of written spoken Thai words that affect the present Thai usage in terms of sound on LINE stickers. Data were collected from 20 sets of stickers with spoken Thai words written on them with a retrospective date from May 1, 2019. These stickers were in the category “Popular creators’ stickers” of LINE store totaling 752 pieces of stickers. Out of this total, 187 pieces had unconditioned sound changes of written spoken Thai words, of which 129 pieces were identified to be unconditioned sound changes of written spoken Thai words with effect on the present Thai usage of sounds. The results of the analysis regarding unconditioned sound changes of written spoken Thai words affecting Thai usage in terms of sound could be classified in two categories. 1) LINE stickers with unconditioned sound changes of written spoken Thai words (found in 104 pieces or 80.6 percent), and 2) LINE stickers with a combination of two types of unconditioned sound changes of written spoken Thai words (found in 25 pieces or 19.4 percent). The outstanding sound changes were changes of vowel sounds, particularly from short to long sounds to avoid abruptness or unfriendly sound, to show pleading as if in verbal communication. These language features are appropriate for LINE application which is informal.

Keywords

Sound change, Written as it is spoken, Effect LINES stickers, Thai language

ที่มาและความสำคัญของปัญหา

ทุกภาษาที่มีสมาชิกในสังคมใช้ย่อมมีการเปลี่ยนแปลงตลอดเวลา ไม่ว่าจะเป็นเสียงคำ การเรียงคำ รวมถึงความหมายการเปลี่ยนแปลงของภาษามักเป็นอย่างค่อยเป็นค่อยไป หลายครั้งที่ นักภาษาไม่อาจสรุปถึงการเปลี่ยนแปลงทางภาษานั้นได้ กระทั่งการเปลี่ยนแปลงนั้นจะปรากฏหลักฐานมากพอและได้รับการเปรียบเทียบระหว่างภาษาที่ใช้ในปัจจุบันกับอดีตตามแนวทางการศึกษา ภาษาศาสตร์เชิงประวัติ

การเปลี่ยนแปลงของภาษาที่มีสมาชิกในสังคมสามารถสังเกตได้ มักอยู่ในระดับคำซึ่งประกอบไปด้วยเสียงและความหมาย การอธิบายการเปลี่ยนแปลงทางภาษาจึงต้องอาศัยคำเป็นข้อมูล (วิไลวรรณ ขนิษฐนันท์, 2526, น. 14) แหล่งข้อมูลสำคัญที่ปรากฏหลักฐานการเปลี่ยนแปลงของ ภาษาคือสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทย เนื่องจาก LINE เป็นโปรแกรมประยุกต์สำหรับการสื่อสารในเครือข่ายสังคมออนไลน์ที่ไม่เป็นทางการ นักวาดสติ๊กเกอร์ไลน์ชาวไทยจึงผลิตสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทยโดยใช้รูปภาษาต่างไปจากมาตรฐานการเขียนคำ เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการ ดังตัวอย่าง สติ๊กเกอร์ไลน์ในตารางที่ 1 ต่อไปนี้

ตาราง 1 ตัวอย่าง LINE STICKER ที่ใช้อักษรสะกดคำแตกต่างจากมาตรฐานการสะกดคำ

ลำดับ	สติ๊กเกอร์ ไลน์	ชื่อชุด สติ๊กเกอร์ ไลน์	การสะกดคำ แตกต่าง จากมาตรฐาน การสะกดคำ	เสียงของคำ	การสะกดคำตรง ตามมาตรฐาน การสะกดคำ	เสียงของคำ
1.		Antny.	ตุตยอต	[tùt-jǔwɔt]	สตุยอต	[sùt-jǔwɔt]
2.		Auengrom baby pig	น่าาาา	[náa]	นะ	[náʔ]
3.		Auengrom Nong Bina	เค้ารู้ทัน	[kháw rúu than]	เขารู้ทัน	[khǎw rúu than]



ตัวอย่างสติ๊กเกอร์ไลน์ที่ใช้รูปภาษาต่างไปจากมาตรฐานการเขียนคำ ดังตารางที่ 1 ข้างต้น คำที่ 1. คำว่า ตูดยอด มาจากคำว่า สูดยอด คำที่ 2. คำว่า น้ำาาา มาจากคำว่า นะ และถ้อยคำคำรู้ทัน มาจากถ้อยคำ เขารู้ทันซึ่งการใช้รูปภาษาต่างไปจากมาตรฐานการเขียนคำยังถือเป็นการสื่อสาร (นิตยา กาญจนวรรณ, 2552, น. 34-35)และก่อให้เกิดผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบัน กล่าวคือ อาจทำให้มีเสียงและคำในภาษาเพิ่มขึ้น หรือทำให้มีเสียงและคำในภาษาลดลงได้ (ปองจิต อ่อนเผ่า, 2552, น. 121-133)

ด้วยเหตุที่คนไทยนิยมใช้ LINE ในการสื่อสารในเครือข่ายสังคมออนไลน์ที่ไม่เป็นทางการมากเป็นอันดับหนึ่ง (Wittamin. A., 2562) และสติ๊กเกอร์ไลน์เป็นองค์ประกอบสำคัญในการสื่อสารอารมณ์และความรู้สึกแทนการพิมพ์ข้อความขนาดยาว ซึ่งมักปรากฏให้เห็นการเปลี่ยนแปลงของภาษาโดยเฉพาะอย่างยิ่งการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูด ที่ส่งผลกระทบต่อการเปลี่ยนแปลงการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันผู้วิจัยจึงสนใจวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทย อันสะท้อนให้เป็นปรากฏการณ์การใช้ภาษาไทยในเครือข่ายสังคมออนไลน์วิธีหนึ่ง

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทย

ขอบเขตการวิจัย

ศึกษาเฉพาะสติ๊กเกอร์ไลน์หมวด Popular creators' stickersใน LINE STORE ของLINE ชุดที่ปรากฏเป็นอักษรไทยที่สร้างสรรค์ขึ้นโดยนักวาด (Creators' stickers) ระหว่างวันที่ 1 พฤษภาคม 2562 ย้อนหลัง กระทั่งครบจำนวน 20 ชุดซึ่งมีจำนวนสติ๊กเกอร์ไลน์จำนวนทั้งสิ้น 752 อัน

วิธีดำเนินการวิจัย

1. สังเกตคำหรือถ้อยคำภาษาไทยที่นักวาดสติ๊กเกอร์ไลน์ใช้ต่างไปจากอักขรวิธีในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน
2. สร้างเครื่องมือการวิจัย ได้แก่ ตารางเพื่อรวบรวม จำแนก และวิเคราะห์สติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในตาราง
3. รวบรวม จะแนก และวิเคราะห์สติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่

สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยในตารางโดยปรับจากแนวคิดเรื่องการเปลี่ยนแปลงและผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงการใช้ภาษาไทยปัจจุบันด้านเสียง(ปองจิต อ่อนเผ่า, 2552, น. 121-133)

4. นำเสนอผลการวิเคราะห์สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันเชิงคุณภาพในรูปแบบอธิบายประกอบตัวอย่าง และนำเสนอผลการวิเคราะห์สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันเชิงปริมาณในรูปแบบอธิบายประกอบตารางสรุปผลการวิเคราะห์

ผลการศึกษา

ผลการวิเคราะห์สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบัน พบว่าสติกเกอร์ไลน์ที่ปรากฏอักขระภาษาไทยที่แสดงให้เห็นการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันมีจำนวนทั้งสิ้น 129 อัน คิดเป็นร้อยละ 68.98 ของจำนวนสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดทั้งหมด 187 อัน แสดงการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่จำแนกตามการเปลี่ยนแปลงเสียงในภาษา 2 ลักษณะ ได้แก่ 1) การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย และ 2) การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย

ผลการวิเคราะห์สติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบัน พบว่าสติกเกอร์ไลน์ที่ปรากฏอักขระภาษาไทยที่แสดงให้เห็นการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันมีจำนวนทั้งสิ้น 104 อัน คิดเป็นร้อยละ 80.6 ของจำนวนสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันทั้งหมด 129 อัน แสดงการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่จำแนกตามการเปลี่ยนแปลงเสียงในภาษา 7 ลักษณะ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1.1 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้น

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้น ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 1



(LINE STORE, 2562ข)

ตัวอย่างที่ 1 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 29 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด BearPlease ของนักวาด Gkomo

คำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “แบร์” [brɛ̃] ซึ่งเป็นเสียงที่แสดงถึงอาการแลบลิ้นเชิงหยอกล้อ ให้ความรู้สึกน่ารักกว่าการทำให้เจ็บใจ (beammix, 2561) คำว่า “แบร์” [brɛ̃] มีเสียงพยัญชนะต้น “บร” /br/ เป็นการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้น

1.2 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำให้มีเสียงเพิ่มขึ้น

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำให้มีเสียงเพิ่มขึ้น ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 2



(LINESTORE, 2562จ)

ตัวอย่างที่ 2 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 7 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด Boobib Cute Couple Love Love ของนักวาด B&B DESIGN

คำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “จ๊อฟ จ๊อฟ” [júp júf] มาจากคำว่า “จูบ” [júp] ซึ่งเป็นคำกริยา หมายถึง จูบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 330) คำว่า “จ๊อฟ จ๊อฟ” [júp júf] มีเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำ “ฟ” /f/ เป็นการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำให้มีเสียงเพิ่มขึ้น

1.3 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่ง

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 3



(LINE STORE, 2562ค)

ตัวอย่างที่ 3 เป็นสตีกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 13 จากสตีกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสตีกเกอร์ไลน์ชุด Benja 5 I wanna be an IDOL! ของนักวาด Zylstudio

ถ้อยคำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือ “ดูยอม” [tuu joom] ซึ่งคำว่า “ดู” [tuu] มีเสียงพยัญชนะต้น /t/ เป็นคำโบราณชนิดคำสรรพนามใช้แทนตัวผู้พูด หรือเป็นสรรพนามบุรุษที่ 1 พหูพจน์ หากเป็นคำนาม หมายถึง ตัว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 508) ปัจจุบันใช้คำว่า “กู” [kuu] มีเสียงพยัญชนะต้น /k/ เป็นคำสรรพนามใช้แทนตัวผู้พูดหรือสรรพนามบุรุษที่ 1 ปัจจุบันมักถือกันว่าไม่สุภาพ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 139)

1.4 การเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 4



(LINE STORE, 2562ฉ)

ตัวอย่างที่ 4 เป็นสตีกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 26 จากสตีกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสตีกเกอร์ไลน์ชุด Chubby Girl by Ton-Mai ของนักวาด Mai Prisin

คำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือคำว่า “ม่าย” [mâj] มีเสียงสระ “-า” /aa/ มาจากคำว่า “ไม่” [mâj] มีเสียงสระ “-ะ” /a/ เป็นคำปฏิเสธกริยา ใช้บอกปัดหรือไม่ยอมรับ (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 64) หรือเป็นคำวิเศษณ์ใช้ปฏิเสธความหมายของคำที่อยู่ถัดไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 930)

1.5 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 5



(LINE STORE, 2562)

ตัวอย่างที่ 5 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 37 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด Auongrom baby pig ของนักวาด Nungning

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “แก่งจุง แปะ ะ” [kəng cūng pè? pè?] ซึ่งคำว่า “จุง” [cūng] มีเสียงสระ “-” /u/ มาจากคำว่า “จิ้ง” [cāŋ] ซึ่งมีเสียงสระ “-” /i/ เป็นคำวิเศษณ์สามัญขยายคำกริยาทั่วไป (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 41) หรือเป็นคำวิเศษณ์ที่อยู่ในภาษาระดับภาษาปาก หมายถึง ยิงนัก หรือเต็มที่ เต็มแรง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 309)

1.6 การเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 6



(LINE STORE, 2562ข)

ตัวอย่างที่ 6 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 2 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 36 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด BearPlease ของนักวาด Gkomo

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “เอาใจไปเลย” [əw cəj paj ləw] ซึ่งคำว่า “เลย” [ləw] มีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงสูง (high tone) มาจากคำว่า “เลย” [ləw]

ซึ่งมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงกลาง (mid tone) เป็นคำกริยาใช้ประกอบหลังคำอื่นเพื่อเน้นความว่าทันที หรือทีเดียว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 1,080)

1.7 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น
ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 7



(LINE STORE, 2562จ)

ตัวอย่างที่ 7 เป็นสตีกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 39 จากสตีกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสตีกเกอร์ไลน์ชุด Boobib Cute Couple Love Loveของนักวาด B&B DESIGN

ถ้อยคำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือ “ขอบคุณเตงนะ” [khòɔp khun teen náʔ] ซึ่งคำว่า “เตง” [teen] มีเสียงพยัญชนะต้น “ต” /t/ เสียงสระ “-” /ee/ และเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำ “ง” /ŋ/ เกิดจากการเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น โดยรวมเสียงคำว่า “ตัวเอง” [tua-ʔeeŋ] ซึ่งเป็นคำสรรพนามบุรุษที่ 2 คือ สรรพนามบอกบุรุษที่ใช้แทนบุคคลที่พูดด้วย (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 24; ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 488)

2. การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทย

ผลการวิเคราะห์สตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะ พบว่าสตีกเกอร์ไลน์ที่ปรากฏอักษรภาษาไทยที่แสดงให้เห็นการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะมีจำนวนทั้งสิ้น 25 อัน คิดเป็นร้อยละ 19.4 จากจำนวนสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะทั้งสิ้น 129 อัน แสดงการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยที่จำแนกตามการเปลี่ยนแปลงเสียงในภาษา 8 ลักษณะ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

2.1 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้นร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้น ร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 8



(LINE STORE, 2562ซ)

ตัวอย่างที่ 8 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 1 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 24 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด Circle Dukdik Pig ของนักวาด Dukdik

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “สวัสดีจ้าว” [sa-wát-dii crâa] ซึ่งคำว่า “จ้าว” [crâa] มีเสียงพยัญชนะต้น /cr/ และมีเสียงสระ “-า” /aa/ มาจากคำว่า “จะ” [câ] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้น /c/ และมีเสียงสระ “-ะ” /a/ เป็นคำลงท้ายแสดงมารยาท มักปรากฏท้ายประโยคบอกเล่า (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 63) หรือเป็นคำวิเศษณ์ทำหน้าที่เป็นคำรับ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 307)

2.2 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้มีเสียงเพิ่มขึ้น ร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้มีเสียงเพิ่มขึ้นร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 9



(LINE STORE, 2562)

ตัวอย่างที่ 9 เป็นสติกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 34 จากสติกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติกเกอร์ไลน์ชุด Antny. ของนักวาด LineGangZaa

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติกเกอร์นี้คือ “งอล้าว” [ŋɔɔl láaw] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะสะกดหรือ

พยัญชนะท้ายคำแรก “ล” /l/ และมีเสียงสระคำหลัง “-า” /aa/ มาจากถ้อยคำ “จนแล้ว” [ɔn lɛw] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำแรก “น” /n/ และมีเสียงสระคำหลัง “-เ” /e/ โดยคำว่า “จน” [ɔn] เป็นคำกริยา หมายถึง แสดงอาการโกรธเคืองหรือไม่พอใจเพื่อให้เขาจ้อ หรือทำจริตสะบัดสะบั้ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 288) และคำว่า “แล้ว” [lɛw] เป็นคำวิเศษณ์สามัญที่ขยายคำกริยาโดยทั่วไป (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 41) หรือเป็นคำวิเศษณ์ หมายถึง ลักษณะอาการกระทำใด ๆ เสร็จ สิ้น จบ ล่วงไป หรือสิ้นสุดลง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 1,088)

2.3 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้มีเสียงเพิ่มขึ้นร่วมกับและการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้มีเสียงเพิ่มขึ้นร่วมกับและการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 10



(LINE STORE, 2562ค)

ตัวอย่างที่ 10 เป็นสตีกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 3 จากสตีกเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสตีกเกอร์ไลน์ชุด Benja 5 I wanna be an IDOL! ของนักวาด Zyllostudio

ถ้อยคำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือ “เสนอหน้าเฉียะ” [sa-nəə nàa chǐaʔ] ซึ่งคำว่า “เฉียะ” [chǐaʔ] มีเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำ “อ” /ʔ/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงสูง (high tone) มาจากคำว่า “เฉียว” [chiaw] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำ “ว” /w/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงกลาง (mid tone) เป็นคำใช้ประกอบกริยาหรือวิเศษณ์ เพื่อบังคับหรือนั่นความให้มีความหมายหนักแน่นยิ่งขึ้น(ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 586)

2.4 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงเสียง

พยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่งซึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 11



(LINE STORE, 2562)

ตัวอย่างที่ 11 เป็นสติ๊กเกอร์ไลน์ลำดับที่ 14 จากสติ๊กเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติ๊กเกอร์ไลน์ชุด Antny. ของนักวาด LineGangZaa

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติ๊กเกอร์นี้คือ “เร็ดดที่สุด” [rèt thít sùt] ซึ่งคำว่า “เร็ดด” [rèt] มีเสียงพยัญชนะต้นพยางค์ “ร” /r/ และมีเสียงสระ “เอะ” /ə/ มาจากคำว่า “เลิศ” [lěət] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้นพยางค์ “ล” /l/ และมีเสียงสระ “เอ” /ə/ เป็นคำวิเศษณ์ หมายถึง ยอดดีหรือยอดเยี่ยมในทางใดทางหนึ่งเป็นพิเศษ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 1,082)

2.5 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงเสียงเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 12



(LINE STORE, 2562ด)

ตัวอย่างที่ 12 เป็นสติ๊กเกอร์ไลน์ลำดับที่ 38 จากสติ๊กเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติ๊กเกอร์ไลน์ชุด Chubby Girl by Ton-Mai ของนักวาด Mai Prisin

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติ๊กเกอร์นี้คือ “จื้อให้หนอย” [cūu hāj nòwj] ซึ่งคำว่า “จื้อ” [cūu] มีเสียงพยัญชนะต้น “จ” /c/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบเสียงวรรณยุกต์เปลี่ยนระดับ (contour tone)

ในลักษณะเสียงเปลี่ยนตก (falling tone) มาจากคำว่า “จื้อ” [súu] ซึ่งมีเสียงพยัญชนะต้น “จ” /s/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงสูง (high tone) เป็นคำกริยา หมายถึง เอาเงินตราแลกกับสิ่งของ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 402)

2.6 การเปลี่ยนแปลงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 13



(LINESTORE, 2562ข)

ตัวอย่างที่ 13 เป็นสตีกเกอร์ไลน์ลำดับที่ 6 จากสตีกเกอร์ทั้งหมด 24 อัน ในสตีกเกอร์ไลน์ชุด Circle Dukdik Pig ของนักวาด Dukdik

ถ้อยคำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือ “ขอบคุณที่กลัสนอนหนูคะ จดแป้นน้ำ” [khòw-khun tii klâa sǎwŋ nǔn khâ còt pèep diaw náa] ซึ่งคำว่า “แปบ” [pèep] มีเสียงสระ “แ-” /εε/ และเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงต่ำ (low tone) มาจากคำว่า “แปบ” [pép] ซึ่งมีเสียงสระ “แะ” /ε/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงสูง (high tone) เป็นคำนามหรือคำลักษณะนาม หมายถึง ชั่วโมงนิดเดียว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 763) และคำว่า “น้ำ” [náa] มีเสียงสระ “-า” /aa/ มาจากคำว่า “นะ” [ná] เป็นคำลงท้ายแสดงทัศนภาวะ แสดงเจตนาชักชวน (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 61) หรือเป็นคำวิเศษณ์ใช้ประกอบท้ายคำอื่น บอกความเป็นเชิงอ่อนวอน บังคับ หรือเน้นให้หนักแน่น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 612)

2.7 การเปลี่ยนแปลงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 14



(LINE STORE, 2562จ)

ตัวอย่างที่ 14 เป็นสติ๊กเกอร์ไลน์ลำดับที่ 4 จากสติ๊กเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติ๊กเกอร์ไลน์ชุด Boobib Cute Couple: Love Love ของนักวาด B&B DESIGN

ถ้อยคำที่ปรากฏในสติ๊กเกอร์นี้คือ “รักเตงน่า” [rák teeng náa] ซึ่งคำว่า “เตง” [teeng] มีเสียงพยัญชนะต้น “ต” /t/ เสียงสระ “-” /ee/ และเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำ “ง” /ŋ/ เกิดจากการเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่นโดยรวบเสียงคำว่า “ตัวเอง” [tua 7eeng] ให้สั้นลงมาจากคำว่า “ตัวเอง” [tua-7eeng] ซึ่งเป็นคำสรพนามบุรุษที่ 2 คือ สรพนามบอกบุรุษที่ใช้แทนบุคคลที่พูดด้วย (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 24; ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 488) และคำว่า “น่า” [náa] ซึ่งมีเสียงสระ “-า” /aa/ มาจากคำว่า “นะ” [ná] ซึ่งมีเสียงสระ “-ะ” /a/ เป็นคำลงท้ายแสดงทัศนภาวะ แสดงเจตนาชักชวน (สถาบันภาษาไทย, 2552, น. 61) หรือเป็นคำวิเศษณ์ใช้ประกอบท้ายคำอื่น บอกความเป็นเชิงอ่อนหวาน บังคับ หรือเน้นให้หนักแน่น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 612)

2.8 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติ๊กเกอร์ไลน์ภาษาไทยพบว่าอยู่ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน ดังตัวอย่างต่อไปนี้

ตัวอย่างที่ 15



(LINE STORE, 2562ง)

ตัวอย่างที่ 15 เป็นสติ๊กเกอร์ไลน์ลำดับที่ 3 จากสติ๊กเกอร์ทั้งหมด 40 อัน ในสติ๊กเกอร์ไลน์ชุด BNK48 Gogo Cherprang's School Life ของนักวาด BNK48 Official

ถ้อยคำที่ปรากฏในสตีกเกอร์นี้คือ “อ่านรียัง” [ʔān rí jɑŋ] ซึ่งคำว่า “รี” [rɯ́] มีเสียงสระ “ึ” /u/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์ระดับ (level tone) ในลักษณะเสียงสูง (high tone) มาจากคำว่า “หรือ” [rɯ́u] ซึ่งมีเสียงสระ “ึ” /u/ และมีเสียงวรรณยุกต์แบบวรรณยุกต์เปลี่ยนระดับ (contour tone) ในลักษณะเสียงเปลี่ยนขึ้น (rising tone) เป็นคำเชื่อมสมภาค ใช้สำหรับเชื่อมหน่วยทางภาษาตั้งแต่ 2 หน่วยขึ้นไปเข้าเป็นหน่วยภาษาเดียวกัน (สถาบันภาษาไทย, 2532, น. 53) หรือเป็นคำสันธานสำหรับบอกความให้เลือกเอาอย่างใดอย่างหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2556, น. 1,310)

สรุปผลการวิจัย

ผู้วิจัยสรุปจำนวนสตีกเกอร์ภาษาไทยที่นักวาดใช้คำหรือถ้อยคำที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันดังตารางแสดงผลต่อไปนี้

ตาราง 2 การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทย

การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทย	จำนวนสตีกเกอร์	ร้อยละ
1. การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสตีกเกอร์ไลน์ภาษาไทย		
1.1 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ขึ้น	2	1.55
1.2 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้มีเสียงเพิ่มขึ้น	4	3.1
1.3 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่ง	24	18.6
1.4 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว	37	28.68



การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพยางค์ที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย	จำนวน สติกเกอร์	ร้อยละ
1.5 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีก เสียงหนึ่ง	25	19.37
1.6 การเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน	6	4.65
1.7 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยางค์แบบเสียงพยางค์หายไปกลายเป็น เสียงลักษณะอื่น	6	4.65
2. การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพยางค์ที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย		
2.1 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะต้นคู่ทำให้เกิดเสียงควบกล้ำใหม่ ๆ ขึ้นร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็น เสียงสระยาว	1	0.78
2.2 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้ มีเสียงเพิ่มขึ้นร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไป กลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง	1	0.78
2.3 การเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะสะกดหรือพยัญชนะท้ายคำทำให้ มีเสียงเพิ่มขึ้นร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไป จากมาตรฐาน	1	0.78
2.4 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียง พยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิม หายไปกลายเป็นเสียงสระอีกเสียงหนึ่ง	4	3.1
2.5 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียง พยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้ เพี้ยนไปจากมาตรฐาน	13	10.08
2.6 การเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว ร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน	1	0.78

การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย	จำนวน สติกเกอร์	ร้อยละ
2.7 การเปลี่ยนแปลงเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาว ร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงพยัญชนะแบบเสียงพยัญชนะหายไปกลายเป็นเสียงลักษณะอื่น	1	0.78
2.8 การเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระเดิมหายไปกลายเป็นเสียงสระอีก เสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจาก มาตรฐาน	3	2.32
รวม	129	100

ผลการวิเคราะห์สติกเกอร์ภาษาไทยที่นักวาดใช้คำหรือถ้อยคำที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันจำนวนทั้งสิ้น 129 อันพบว่า นักวาดสติกเกอร์ไลน์ใช้คำหรือถ้อยคำที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยในลักษณะการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวมากที่สุด จำนวน 37 อัน คิดเป็นร้อยละ 28.68 และ นักวาดสติกเกอร์ไลน์ใช้คำหรือถ้อยคำที่มีการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันร่วมกัน 2 ลักษณะในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย ในลักษณะการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงพยัญชนะเดิมหายไปกลายเป็นเสียงพยัญชนะอีกเสียงหนึ่งร่วมกับการเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐาน มากที่สุด จำนวน 13 อัน คิดเป็นร้อยละ 10.08

อภิปรายผลการวิจัย

ผลการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย ไม่เป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยที่ว่า “การเปลี่ยนแปลงเสียงวรรณยุกต์ให้เพี้ยนไปจากมาตรฐานเป็นการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบันที่พบมากที่สุด ในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทย” เนื่องจากสติกเกอร์ไลน์เป็นการสื่อสารผ่านอักขระที่ใช้เป็นเครื่องมือหรือตัวแทนของเสียงพูด ไม่ใช่เสียงพูดที่แท้จริง จึงไม่อาจเสียงได้เหมือนกับเสียงพูดด้วยข้อจำกัดของการผันเสียงวรรณยุกต์ตามแนวคิดเรื่องไตรยางค์หรืออักษรสามหมู่ที่อักษรบางหมู่ไม่อาจผันเสียงวรรณยุกต์ได้ครบทุกเสียง แต่กลับพบว่านักวาดสติกเกอร์ไลน์ใช้คำหรือถ้อยคำในลักษณะการเปลี่ยนแปลงแบบเสียงสระแบบทำเสียงสระสั้นให้เป็นเสียงสระยาวมากที่สุด เนื่องจากการสื่อสารผ่านโปรแกรมประยุกต์ LINE เป็นการสื่อสารที่ไม่เป็นทางการ จึง



เป็นการสื่อสารระหว่างบุคคลที่ใกล้ชิดสนิทสนมกัน การเปลี่ยนแปลงเสียงคำโดยเฉพาะคำลงท้ายมักเปลี่ยนจากสระเสียงสั้นเป็นสระเสียงยาว เพื่อแสดงความออกด้ออันเอาใจระหว่างคู่สนทนาที่เป็นคู่รัก สอดคล้องกับแนวคิดเรื่องคำแสดงทัศนภาวะ (สถาบันภาษาไทย, 2552, 61) ที่ว่าหากออกเสียงสระยาวหรือไม่ลงน้ำหนัก มักแสดงเจตนาชักชวน ขอร้อง โน้มน้าว ออกด้อดังปรากฏในสติกเกอร์ไลน์ภาษาไทยโดยเฉพะอย่างยิ่งคำว่า “น้ำ” [náa] และคำว่า “จ้ำ” [cǎa]

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะเพื่อนำผลการวิจัยไปใช้

ผลการวิจัยฉบับนี้เป็นการศึกษาการเปลี่ยนแปลงของเสียงที่สะกดตามเสียงพูดที่ส่งผลกระทบต่อการใช้ภาษาไทยด้านเสียงปัจจุบัน ซึ่งเป็นปรากฏการณ์การใช้ภาษาในระยะเวลาหนึ่งในเครือข่ายสังคมออนไลน์อันเป็นภาษาที่ไม่เป็นทางการ จึงเป็นตัวอย่างภาษาอุบัติที่ครูหรืออาจารย์ด้านภาษาศาสตร์เชิงประวัติสามารถนำไปประกอบการบรรยายเพื่อการศึกษาในระดับอุดมศึกษาและระดับบัณฑิตศึกษา

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในครั้งต่อไป

ควรมีการศึกษาเจตนาของการสื่อสารตามแนวคิดวัจนกรรมอ้อมหรือความหมายซึ่งบ่งเป็นนัยในการสื่อสารในมุมมองวัจนปฏิบัติศาสตร์

เอกสารอ้างอิง

- นิตยา กาญจนวรรณ. (2554). *ปัญหาการใช้ภาษาไทย*. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- ปองจิต อ่อนเผ่า. (2552). ข้อคิดจากการเปลี่ยนแปลงการใช้ภาษาไทยปัจจุบัน. *วรรณวิทัศน์*. 9, 121-133.
- ราชบัณฑิตยสถาน. (2556). พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2554
- เฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสพระราชพิธีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 7 รอบ 5 ธันวาคม 2554*. กรุงเทพฯ: ราชบัณฑิตยสถาน.
- วิไลวรรณ ขนิษฐนันท์. (2526). *ภาษาศาสตร์เชิงประวัติ: วัฒนาการภาษาไทยและภาษาอังกฤษ*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สถาบันภาษาไทย. (2552). *บรรทัดฐานภาษาไทย เล่ม 3: ชนิดของคำ วลี ประโยค และสัมพันธ์สาร: วิจันต์ ภาณุพงศ์ และคณะ*. กรุงเทพฯ: สถาบันภาษาไทย สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ.

- อุดม วโรตม์ลิขิตดี. (2542). *ภาษาศาสตร์เบื้องต้น (Introduction to Linguistics)*. (พิมพ์ครั้งที่ 16). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- Beammiix. (2561). *แบร์*. ค้นเมื่อ 14 กุมภาพันธ์ 2563, จาก <https://hinative.com/en-US/questions/7313925>
- LINE STORE. (2562). *Antny*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/4951078/en>
- _____. (2562ก). *Auongrom baby pig*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/3111559/en>
- _____. (2562ข). *BearPlease*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/1204657/en>
- _____. (2562ค). *Benja 5 I wanna be an IDOL!* ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/search/en?q=Benja%20%20I%20wanna%20be%20an%20IDOL%21>
- _____. (2562ง). *BNK48 Gogo Cherprang's School Life*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/4761371/en>
- _____. (2562จ). *Boobib Cute Couple: Love Love*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/6339573/en>
- _____. (2562ฉ). *Chubby Girl by Ton-Mai*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/4232553/en>
- _____. (2562ช). *Circle Dukdik Pig*. ค้นเมื่อ 10 มีนาคม 2562, จาก <https://store.line.me/stickershop/product/5875230/en>
- Wittamin. A. (2562). *Infographic: สถิติผู้ใช้ของ LINE ประเทศไทยในปี 2019*. ค้นเมื่อ 15 กุมภาพันธ์ 2563, จาก <https://www.thumbsup.in.th/line-th-stats-2019>